

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/1750,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2019,

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti 29 päivänä maaliskuuta 2017 Eurooppa-neuvostolle aikomuksestaan erota Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä, jäljempänä 'Euratom', Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU', 50 artiklan nojalla; kyseistä artiklaa sovelletaan Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 A artiklan nojalla myös Euratomiin.
- (2) Euroopan unioni on SEU 50 artiklan mukaisesti neuvotellut Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa sopimuksen eroamiseen sovellettavista järjestelyistä ottaen huomioon puitteet, jotka sääntelevät kyseisen valtion myöhempiä suhteita unioniin, jäljempänä 'erosopimus'.
- (3) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä tammikuuta 2019 päätöksen (EU) 2019/274 ⁽¹⁾ erosopimuksen allekirjoittamisesta.
- (4) Päätöksellä (EU) 2019/476 ⁽²⁾ Eurooppa-neuvosto päätti yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa pidentää SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaista määräaika 12 päivään huhtikuuta 2019. Määräaika pidennettiin edelleen 31 päivään lokakuuta 2019 yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehdyllä Eurooppa-neuvoston päätöksellä (EU) 2019/584 ⁽³⁾.
- (5) Sen vuoksi erosopimuksen voimaantulopäivää täytyi mukauttaa vastaavasti, ja päätöstä (EU) 2019/274 muutettiin neuvoston päätöksellä (EU) 2019/642 ⁽⁴⁾, jotta siinä voitiin ottaa huomioon erosopimuksen mukautettu teksti.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/274, annettu 11 päivänä tammikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (EUVL L 47I, 19.2.2019, s. 1). Päätöksen (EU) 2019/274 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 66 I, 19.2.2019, s. 1.

⁽²⁾ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/476, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 80 I, 22.3.2019, s. 1).

⁽³⁾ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/584, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 101, 11.4.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/642, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta (EUVL L 110 I, 25.4.2019, s. 1). Päätöksen (EU) 2019/642 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 144 I, 25.4.2019, s. 1.

- (6) Unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan neuvottelijoiden välillä syys- ja lokakuussa 2019 käytyjen neuvottelujen tuloksena päästiin sopimukseen erosopimukseen sisältyvän Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan tarkistetusta sanamuodosta ja tarvittavista erosopimuksen 184 ja 185 artiklaan tehtävistä teknisistä mukautuksista. Eurooppa-neuvosto vahvisti muutetun erosopimuksen 17 päivänä lokakuuta 2019.
- (7) Päätös (EU) 2019/274 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (8) Kuten SEU 50 artiklan 4 kohdassa määrätään, Yhdistynyt kuningaskunta ei ole osallistunut neuvoston tätä päätöstä koskeviin keskusteluihin eikä sen hyväksymiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen (EU) 2019/274 1 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Sopimuksen teksti, sellaisena kuin se on muutettuna, on liitetty tähän päätökseen.”

2 artikla

Korvataan päätökseen (EU) 2019/274 ^(¹) liitetty sopimusteksti tähän päätökseen liitetyllä muutetulla sopimustekstillä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
T. TUPPURAINEN

⁽¹⁾ EUVL C 384 I, 12.11.2019, s. 1.